

Europeiska unionens officiella tidning

L 64



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

7 mars 2013

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 193/2013 av den 6 mars 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 194/2013 av den 6 mars 2013 om fastställande av en tilldelningskoefficient för tillgängliga kvantiteter socker producerat utöver kvoten och avsett för försäljning på unionsmarknaden till nedsatt överskottsavgift under regleringsåret 2012/13 3

BESLUT

2013/116/EU:

- ★ Rådets genomförandebeslut av den 5 mars 2013 om bemyndigande för Konungariket Nederländerna att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt 4

2013/117/EU:

- ★ Rådets beslut av den 5 mars 2013 om utnämning av en nederländsk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 6

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2013/118/EU:

- ★ Rådets beslut av den 5 mars 2013 om utnämning av en finländsk suppleant i Regionkommittén 7



II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 193/2013

av den 6 mars 2013

om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 mars 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	82,8
	MA	59,3
	TN	69,4
	TR	109,3
	ZZ	80,2
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	156,8
	ZZ	172,8
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	47,3
	TR	113,2
	ZZ	80,3
0805 10 20	EG	54,3
	IL	64,5
	MA	54,6
	TN	61,6
	TR	60,5
	ZZ	59,1
0805 50 10	TR	84,1
	ZZ	84,1
0808 10 80	AR	116,3
	BR	84,7
	CL	115,2
	CN	77,8
	MK	28,7
	US	151,0
	ZZ	95,6
0808 30 90	AR	126,4
	CL	178,5
	TR	125,7
	US	185,0
	ZA	104,2
	ZZ	144,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 194/2013**av den 6 mars 2013****om fastställande av en tilldelningskoefficient för tillgängliga kvantiteter socker producerat utöver kvoten och avsett för försäljning på unionsmarknaden till nedsatt överskottsavgift under regleringsåret 2012/13**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 131/2013 av den 15 februari 2013 om undantags-åtgärder vad gäller utsläppande på unionsmarknaden av socker och isoglukos utöver kvoterna till nedsatt överskottsavgift under regleringsåret 2012/13⁽²⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter som omfattas av licensansökningar för socker producerat utöver kvoten, som lämnats in under perioden 19 februari 2013–26 februari 2013 och som anmälts till kommissionen under perioden 26 februari 2013–1 mars 2013 överskrider den gräns som fastställs i artikel 1 i genomförandeförordning (EU) nr 131/2013.

- (2) Därför är det i enlighet med artikel 5 i genomförandeförordning (EU) nr 131/2013 nödvändigt att fastställa en tilldelningskoefficient som medlemsstaterna ska tillämpa på de kvantiteter som ingår i var och en av de anmälda licensansökningarna.

- (3) För att säkerställa en effektiv förvaltning av åtgärden bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka licensansökningar för socker producerat utöver kvoten har lämnats in i enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 131/2013 under perioden 19 februari 2013–26 februari 2013 och som anmälts till kommissionen under perioden 26 februari 2013–1 mars 2013 ska multipliceras med en tilldelningskoefficient på 10,916379 %.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 mars 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 45, 16.2.2013, s. 1.

BESLUT

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 5 mars 2013

om bemyndigande för Konungariket Nederländerna att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt

(2013/116/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt⁽¹⁾, särskilt artikel 395.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom skrivelser som registrerades hos kommissionen den 12 juli 2012 och den 4 oktober 2012 ansökte Konungariket Nederländerna om bemyndigande att genomföra en särskild åtgärd som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG beträffande den person som är betalningsskyldig för mervärdesskatt.
- (2) I enlighet med artikel 395.2 i direktiv 2006/112/EG underrättade kommissionen genom en skrivelse av den 17 oktober 2012 övriga medlemsstater om Konungariket Nederländernas ansökan. Genom en skrivelse av den 19 oktober 2012 underrättade kommissionen Konungariket Nederländerna om att den hade alla uppgifter som den ansåg sig behöva för att kunna behandla ansökan.
- (3) Enligt huvudregeln i artikel 193 i direktiv 2006/112/EG ska den beskattningsbara person som levererar varor eller tillhandahåller tjänster betala mervärdesskatten till staten. Syftet med avvikelsen som Konungariket Nederländerna ansöker om är att mottagaren av leveranser av vissa varor, under vissa förutsättningar, ska vara betalningsskyldig för mervärdesskatten på vissa produkter, främst mobiltelefoner, integrerade kretsanordningar, spelkon-soler och persondatorer för mobil användning.
- (4) Enligt Konungariket Nederländerna ägnar sig ett antal aktörer, som bedriver handel med de här produkterna, åt bedräglig verksamhet genom att sälja dessa produkter utan att betala in mervärdesskatt till staten. Deras kunder har dock rätt att göra avdrag för mervärdesskatt eftersom de innehar en giltig faktura. I de mest utmanande fallen

innebär detta att varor levereras flera gånger i rad utan att mervärdesskatt betalas (så kallat karusellbedrägeri). I detta sammanhang har den nederländska skatteutredningsmyndigheten noterat en förskjutning av bedrägerierna från mobiltelefoner och integrerade kretsanordningar till bedrägerier med spelkon-soler och persondatorer för mobil användning.

- (5) Genom att den person till vilken varorna levereras utses till betalningsskyldig för mervärdesskatten skulle en avvikelse från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG innebära att möjligheten att ägna sig åt den formen av skatteundandragande undanröjs.
- (6) För att säkerställa att avvikelsen fungerar väl och för att förhindra att skatteundandragandet överflyttas till detaljhandelsledet eller till andra varor, bör Konungariket Nederländerna införa lämpliga kontroll- och rapporteringskrav. Dessutom bör ett tröskelvärde för beskattningsunderlaget minska risken för att bedrägerierna flyttas över till detaljhandeln.
- (7) Bemyndigandet bör gälla endast för en mycket kort period eftersom frågor kvarstår särskilt om den omvända skattskyldighetens eventuella effekter på mervärdesskatt-systemets funktion i de medlemsstater som tillämpar den eller i andra medlemsstater. Slutdatumet för avvikelsen sammanfaller med slutdatumet för liknande avvikelser som bemyndigats för mobiltelefoner och integrerade kretsanordningar i syfte att kunna utveckla en mer övergripande och harmoniserad strategi för bedrägeribekämpning i framtiden.
- (8) Avvikelsen har ingen negativ inverkan på de delar av unionens egna medel som härrör från mervärdesskatt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom avvikelse från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG bemyndigas Konungariket Nederländerna härmed att utse den beskattningsbara person till vilken leveranserna av följande varor görs till betalningsskyldig för mervärdesskatten:

- a) Mobiltelefoner, i deras egenskap av apparater som tillverkats eller anpassats för användning i förening med ett auktoriserat nät och som drivs på särskilt angivna frekvenser, oberoende av om de har någon annan användning eller inte.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

- b) Integrerade kretsanordningar, som mikroprocessorer och centralenheter i stadiet före integrering i slutanvändningsprodukter.
- c) Spelkonsoler, som på grund av sina objektiva egenskaper och viktigaste funktioner är avsedda för videospel och andra datorspel, oberoende av om de har någon annan användning eller inte.
- d) Bärbara datorer och pekplattor.

Avvikelsen ska gälla leveranser av varor för vilka beskattningsunderlaget uppgår till eller överstiger 10 000 EUR.

Artikel 2

Avvikelsen enligt artikel 1 medges under förutsättning att Konungariket Nederländerna inför lämpliga och effektiva kontroll- och rapporteringskrav på beskattningsbara personer som levererar varor för vilka den omvända skatteskylldigheten gäller i enlighet med detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut får verkan samma dag som det delges.

Detta beslut ska upphöra att gälla antingen den 31 december 2013, eller vid den dag då unionsregler träder i kraft som tillåter samtliga medlemsstater att anta sådana åtgärder som avviker från artikel 193 i direktiv 2006/112/EG, beroende på vilken dag som inträffar först.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 5 mars 2013.

På rådets vägnar
M. NOONAN
Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 5 mars 2013****om utnämning av en nederländsk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén**

(2013/117/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 302,

med beaktande av den nederländska regeringens förslag,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 september 2010 antog rådet beslut 2010/570/EU, Euratom om utnämning av ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2010–20 september 2015 ⁽¹⁾.
- (2) En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Leon MEIJER har löpt ut.

Artikel 1

Melanie BOUWKNEGT, *Beleidsadviseur CNV Vakcentrale*, utnämns härmed till ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2015.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 5 mars 2013.

På rådets vägnar
M. NOONAN
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 251, 25.9.2010, s. 8.

RÅDETS BESLUT
av den 5 mars 2013
om utnämning av en finländsk suppleant i Regionkommittén
(2013/118/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den finländska regeringens förslag, och

av följande skäl:

(1) Den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 antog rådet besluten 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden 26 januari 2010–25 januari 2015.

(2) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Katja SORRI har löpt ut.

Artikel 1

Till suppleant i Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015

— Katri KULMUNI, *Tornion kaupunginvaltuuston jäsen.*

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 5 mars 2013.

På rådets vägnar

M. NOONAN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV